





Читайте в серии:

Гетти путешествует
Гетти спасает усадьбу

Аннет Рёдер

Гетти
Быстролёт,
отважная летучая мышка



Гетти
спасает усадьбу

Иллюстрации Юлии Кристианс

#эксмодетство

Москва

2021

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44
Р33

Annette Roeder, Julia Christians (il.)
HETTY FLATTERMAUS RETTET DIE WIESENWESEN,
BAND 2

© 2020 cbj Verlag a division of Verlagsgruppe Random House GmbH,
München, Germany

Иллюстрации Юлии Кристианс

Рёдер, Аннет.
Р33 Гетти спасает усадьбу / Аннет Рёдер ; иллюстрации Юлии Кристианс ; [перевод с немецкого Ю. Г. Кулешовой]. — Москва : Эксмо, 2021. — 144 с. : ил. — (Гетти Быстролёт. Весёлые приключения летучей мышки).

ISBN 978-5-04-113630-7

Гетти — летучая мышка размером с грецкий орех. Она очень храбрая и любит приключения. Уже давно Гетти хочется улизнуть от мамы, вырваться на свободу и оказаться в парке. Но она должна оставаться дома, за заколоченным чердачным окном № 18 в усадьбе «Ласточкино гнездо». Однако Гетти снова и снова находит возможности улизнуть из дома и вместе с подружкой Фиделией и этрусской землеройкой Стариной Пи отправляется на поиски приключений, а заодно спасает обитателей усадьбы!

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44

ISBN 978-5-04-113630-7

© Кулешова Ю.Г., перевод на русский язык, 2021
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2021



Обитатели усадьбы «Ласточкино гнездо»

Летти Быстролёт

Гетти, а точнее Генриетта Пенелопа Быстролёт, свиноногая летучая мышка размером с грецкий орех. Удивительно, когда твоё имя длиннее, чем ты сам, но это тот самый случай!

Огромный интерес у Гетти вызывает парк усадьбы «Ласточкино гнездо». И вот однажды, ближе к вечеру, когда мама Гетти спала, храбрая летучая мышка отправилась в путешествие.

Конечно же, тайком, ведь мама Гульда, которая бережёт свою дочь как зеницу ока, ни за что бы никуда не отпустила её одну. Мир Гетти наполняется новыми красками.

Видеть всю красоту вокруг, ощущать свободу и предвкушать море приключений — вот заветная мечта летучей мышки!





Фиделия Рукокрыль



Гетти называет свою лучшую подругу Фиделию Рукокрыль просто Фидой. Фида весёлая, умная и очень любит музыку. Гетти иногда кажется, что её подруга слишком послушная и трусливая. Но это не совсем так. Когда Гетти из-за тяги к приключениям оказалась в беде, Фиделия переступила через страх и вовремя пришла на помощь. Если бы волшебница могла исполнить одно желание Фиды, то она бы загадала стать известной певицей!

Гульда Быстролёт

Гульда Быстролёт — мама Гетти. Конечно же, она горячо любит свою единственную дочь и желает Гетти только добра.

Если дочери нет поблизости, то от волнения мама Гульда не находит себе места. Но иногда ей всё-таки приходится отлучаться на работу!



Даже слухи об ужасной летучей мыши по имени Катака, якобы поселившейся в тропической оранжерее, не смогли унять тягу Гетти к приключениям...

А Гульде бы так хотелось, чтобы любимая дочка была в безопасности!

Барбастелла Рукокрыль

Барбастелла Рукокрыль, или сокращённо Барбси, мама Фиделии и по совместительству подруга Гульды.

В отношении к детям она куда более демократична, но в





вопросы воспитания Гетти предпочитает не вмешиваться. Обе мамочки любят проводить время вместе, как, впрочем, и их дочери.

Старина Пи

Старина Пи — этрусская землеройка. Мышонок живёт со своей семьёй в тропической оранжерее. Его удивительное имя происходит от числа Пи, равного 3,14 см.



Именно такой длины от кончика носа до кончика хвоста рано или поздно достигают все члены его семьи. А она у мышонка, на-



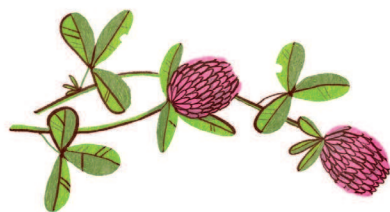
до сказать, немаленькая. У Старины Пи восемнадцать братьев и сестёр.

Родителям мышонка катастрофически не хватает на него времени, поэтому он часто гуляет один и всякий раз очень радуется появлению в парке Гетти и Фиды.

В конце концов с ними он может осуществить свою давнишнюю мечту — летать!







*Глава первая,
в которой Тетти Быстролёт много
хихикает и учится важному*

Звёздное небо бархатисто-синего цвета раскинулось над землёй. С приходом ночи воздух стал прохладным, а на растениях в заброшенном парке, на ржавых водосточных желобах и на дырявой крыше особняка «Ласточкино гнездо» образовались мириады капелек росы. Несмотря на позднее время, под крышей дома, конечно же, не спали! Много лет назад люди покинули усадьбу, и тогда на чердаке ветхого дома поселилась колония летучих мышей. Матери-мыши организовали для малышей детскую комнату и всячески поддерживали друг друга в вопросах воспитания. Отцы жили отдельно. Как правило, они исчезали ещё до рождения мышат. Среди людей такое случается нечасто, а вот в животном мире постоянно — таков закон природы!

Из чердачного окна номер восемнадцать, как обычно, доносился громкий смех. Здесь жили Гульда Быстролёт и её крошечная дочь Гетти, которая по размеру была не больше грецкого ореха. Сегодня к Гетти в гости заглянула её лучшая подруга Фиделия Рукокрыль. Под руководством Гульды девочки пекли вкуснейший кекс гугельхупф.

— Я уже подготовила все ингредиенты для теста, — сказала Гульда. — Свежее масло из сливок тли, сироп яснотки, молотые ядра букового ореха и яйца мухи-однодневки.



Гульда указала на корзинку с восемью яйцами и, взяв одно из них, начала объяснять:

— В первую очередь нужно отделить... Хотя давайте-ка я лучше покажу, как это делается.

Но вдруг Гетти схватила корзинку со словами:

— Не так уж это и сложно, мамочка!

Она сделала мёртвую петлю вокруг чердачной балки, при этом умудрившись разложить яйца по всей квартире. Одно она спрятала в корзинке для вязания, стоявшей рядом с диваном из грибов, другое положила в свой спальный мешок из лепестков роз, а третье засунула под любимое кресло мамы Гульды.

— Ну, вот, я отделила яйца друг от друга, и они не станут делать глупости!

— Сыч, таракан и паук-крестовик! Кто это здесь валяет дурака? — доведённая до нервного истощения Гульда устало вспорхнула, случайно раздавив при этом яйцо, которое держала в руках.

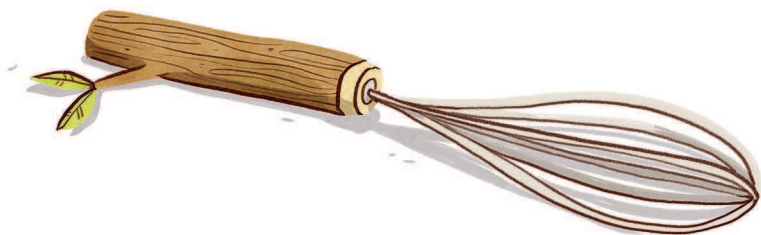
— Ну и ну, яйцо разбилось! — удивлённо вскрикнула Гетти и расхохоталась. — Теперь мне можно смело дать звание «Главная дурака»

валяльщица года», а тебе, мамочка, «Главная лапа-растяпа».

Фиделия так весело рассмеялась, что Гульда оставалось только присоединиться. Когда же все успокоились, она подытожила:

— Хотя в пироге теперь будет на одно яйцо меньше, зато мы славно повеселились!

— Точно! Смех лучшая приправа к любому блюду! — мудро заметила Фиделия.



Гетти помогла маме убрать с пола скорлупку, после чего они быстро собрали по квартире оставшиеся яйца. Гульда показала наконец, как разбивать их о край миски и правильно отделять желток от белка. Гетти и Фида ловко справились с заданием, за что Гульда их похвалила:

— Раз вы такие молодцы, то можете теперь сами измельчить нут для пирога...